

Lai neuve ecouve = Le balai neuf

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **22 (1994)**

Heft 88

PDF erstellt am: **25.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-243281>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



LAI NEUVE ECOUVE



Dains not'paiyis, i me muse que ç'ât d'inche in pô tot poitchot è fât renammaie cés que moinant lai dainse, cés que sont és commaindes. Les paitchis sont bin s'vent méchtaints les üns contre les âtres, ès se fotant des aimeutchies de tos les diaïles. Es v'lans tus être les moiyoux, ès v'lans tus faire des miraiches. Tot çoli, ç'ât di bourraidge de tête que les dgens in pô mâlins botant d'enne sen. C'ât bin aigie de promâtre, mains teni, ç'ât âtre tchôse.

Tchie nôs, el é faillu votaie, botaie en lai pouetche cés que ne poyant pus demoéraie en yôs piaices. Doze annès èt peus, en y fot le pie à tiu, en veut di nové, di djuene, enfin di moiyou, qu'en dit.

Es sont tot enne ribambaine, des dgens in pô ordyoux, envietoux, que vorînt pare in siedge à gouvernement, ou bin simplement rempiaicie in "député". Mains çoli ne vait pe aidé c'ment ès tiudant, ç'ât lai velantè des votaints que bote lai quoûe és c'lieges. E y en é brâment que sont aitraipès, qu'aint vendu lai pée de l'ouét devaint que de l'aivoi tuaie, ç'at bin fait pô yôs.

Voili, nôs ains des nouvelles têtes po nôs dirigie, po nôs r'bèyie di coéraidge, ou bin po nôs le r'ôtaie ! Tot à long de lai campagne, en on yé èt peus ôyu des "slogans" po épreuvaie de raimoinnaie des suffraidges po cés qu'étîns chu les liches. Tos les paitchis aint "promis" de bèyie des grôs côps de rieme po que lai vie feuche pus aigiere, po ne quasi pus paiyie d'impôts, po que les véyes dgens aiveu chînt des djoés moiyoux. Tot çoli, ç'ât de lai pore és eûyes, ran ne veut tchaindgie, c'ât pus que chur. Cés que sont aivus nammès v'lan être oblidge de repare, de rétchâdaie ço que cés que s'en vaint aint léchi drie yôs. En veut r'paitchi, sains y ran vouere, d'aivô les meinmes dats, sains novâtès, sains se faire d'aimès en diant c'ment le "proverbe" neuve écouve écouve bin", mains elle se veut tot de meinme eusaie, poche que les pus malîns ne sairînt pare di poi chu in ue.



LE BALAI NEUF



Dans notre pays, je pense que c'est un peu partout pareil, il faut renommer ceux qui mènent la danse, ceux qui sont aux commandes. Les partis sont bien souvent méchants les uns

contre les autres, ils se fichent des meurtrissures de tous les diables. Ils veulent tous être les meilleurs, ils veulent tous faire des miracles. Tout cela, c'est du bourrage de crâne que les gens un peu malins mettent de côté. C'est bien facile de promettre, mais tenir, c'est une autre chose.

Chez nous il a fallu voter, mettre à la porte ceux qui ne peuvent plus rester à leur place. Douze ans, et on leur flanque le pied au derrière; on veut du nouveau, du jeune, enfin du meilleur qu'on dit.

Ils sont tout une ribambelle, des gens un peu orgueilleux, envieux, qui voudraient prendre un siège au gouvernement, ou bien simplement, remplacer un député. Mais cela ne va pas toujours comme ils pensent, c'est la volonté des votants qui met la queue aux cerises. Il y en a beaucoup qui sont attrapés, qui ont vendu la peau de l'ours avant qu'il soit tué, c'est bien fait pour eux.

Voilà, nous avons de nouvelles têtes pour nous diriger, pour nous redonner du courage ou bien pour nous l'enlever ! Pendant toute la campagne on a lu et entendu des slogans pour essayer de ramener des suffrages en faveur de ceux qui étaient sur les listes. Tous les partis ont promis de donner un grand coup de fouet pour que la vie soit plus facile, pour alléger les impôts, pour que les vieux aient des jours meilleurs. Tout cela, c'est de la poudre aux yeux, rien ne veut changer, c'est plus que sûr. Ceux qui ont été nommés seront obligés de reprendre, de réchauffer ce que ceux qui s'en vont ont laissé derrière eux. On veut repartir, sans rien y voir, avec les mêmes dettes, sans nouveautés, sans se faire de bile en disant comme le proverbe "balai neuf, balaie bien", mais il veut tout de même s'user, car les plus malins ne peuvent pas prendre de poil sur un oeuf.



R. L. L.